

Veemarktkade 8 - 6117 • 5222 AE Den Bosch • The Netherlands
W www.tonone.com E info@tonone.com T +31(0)85 782 13 33



V012024

TONONE BELLA

1 BELANGRIJK!

Lees alle instructies voor gebruik van het product.
Bewaar deze handleiding.

1.1 Beschrijving van het product

Dit product is alleen bedoeld als verlichting binnenshuis. Het product mag niet met vocht in aanraking komen. Er mogen geen veranderingen aan het product aangebracht worden in verband met kwaliteit en veiligheid.

1.2 Garantie & Reparatie

De garantie geldt voor technische defecten. Niet voor (gebruikers)schade of letsel door onjuist gebruik of zelf uitgevoerde wijzigingen/ reparaties aan het product. Let op! Voer zelf geen reparaties uit wanneer de lamp kapot is. Neem contact op met de verkoper.

1.3 Voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies

Installatie BELLA

Let op! De installatie van een BELLA PENDANT dient plaats te vinden met inachtneming van de geldende wet- en regelgeving en uitgevoerd te worden door een daartoe gediplomeerd en vakkundig installateur. De veiligheid moet altijd gewaarborgd zijn zodat de gebruiker veilig gebruik kan maken van de lamp. Let op! Schakel alvorens het installeren van de BELLA PENDANT rechtstreeks op het stroomnet de stroom in huis uit met de hoofdschakelaar.

Veiligheidsinstructies

- De lamp is vervaardigd uit staal en aluminium en kan scherpe randjes hebben.
- U dient het product niet te openen of demonteren. Enkel de kapdelen zijn afneembaar.
- De lamp is niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar.
- Verplaats de lamp zorgvuldig en veilig. Til de

- lamp niet op aan één van de kapdelen.
- Houd het product vrij van vocht. Gebruik de lamp niet in vochtige ruimtes. De lamp is niet waterdicht.
- Zorg ervoor dat de lamp volledig is uitgeschakeld, voordat u een lichtbron installeert of vervangt.

Technische specificaties

Volt (AC)	220-240 V
Max. Watt	60 Watt
Lichtbron	Niet ingebogen
Socket	E27
IP waarde	20
Materiaal	Gepoedercoat staal, aluminium of messing
Land van oorsprong	Nederland

2 ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken. Voorkom krassen en reinig de lamp alleen met een zachte droge doek. Gebruik geen (chemische) schoonmaakmiddelen.

- Vervangen van de lichtbron:
- Schakel de lamp uit met behulp van de drukschakelaar.
- Draai de lichtbron los en vervang deze door een nieuwe lichtbron. Lichtbronnen van iedere energieklaasse zijn geschikt voor de BELLA.
- Zet de lamp aan met behulp van de drukschakelaar.

3 MILIEU

- 3.1 Inleveren en recycling
- Informeer jouw regio naar de mogelijkheden om de BELLA in te leveren bij beëindiging van het gebruik. Gooi elektrische apparaten en onderdelen niet weg, maar bekijk of (onderdelen van) BELLA ingeleverd, gerecycled of hergebruikt kunnen worden. Voor meer informatie over het verwerken van elektronische en elektrische apparaten, hergebruik en verzamelpunten, neem

contact op met de gemeente, een plaatselijk milieubedrijf, de winkel waar je het apparaat hebt gekocht of met Tonone.

3.2 RoHS-naleving

Dit product voldoet aan richtlijn 2002/95/EC van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde milieugevaarlijke stoffen in elektronische apparatuur (RoHS) en de aanpassingen van die richtlijn.

3.3 WEEE-kennisgeving

De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment), die als

Europese wet van kracht werd op 13 februari 2003, heeft geresulteerd in een belangrijke verandering in de behandeling van elektrische apparatuur aan het einde van hun gebruikscyclus.

Het doel van deze richtlijn is ten eerste het voorkomen van elektrische apparatuur in het afval en bovenindien het bevorderen van hergebruik, recycling en andere vormen van herstel van dergelijk afval teneinde de hoeveelheid afval te beperken. Het WEEE-logo op een product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet samen met het huishoudelijk afval mag worden afgeweerd of weggegooid.

• De lamp is geschikt voor de BELLA.

• Zet de lamp aan met behulp van de drukschakelaar.

• Draai de lichtbron los en vervang deze door een nieuwe lichtbron. Lichtbronnen van iedere energieklaasse zijn geschikt voor de BELLA.

• Zet de lamp aan met behulp van de drukschakelaar.

3.4 MILIEU

- 3.1 Inleveren en recycling
- Informeer jouw regio naar de mogelijkheden om de BELLA in te leveren bij beëindiging van het gebruik. Gooi elektrische apparaten en onderdelen niet weg, maar bekijk of (onderdelen van) BELLA ingeleverd, gerecycled of hergebruikt kunnen worden. Voor meer informatie over het verwerken van elektronische en elektrische apparaten, hergebruik en verzamelpunten, neem

3.2 RoHS-Durchsetzung

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2002/95/EC des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 bezüglich der Begrenzung der Nutzung von bestimmten umweltgefährlichen Stoffen in elektronischen Geräten (RoHS) und den Änderungen dieser Richtlinie.

3.3 WEEE-Bekanntgabe

Die WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment), die als

europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, hat zu einer wichtigen Änderung bei der Behandlung von elektronischen Geräten am Ende ihres Nutzungszylkus geführt.

Ziel dieser Richtlinie ist zunächst zu vermeiden, dass elektrische Geräte in den Abfall gelangen und außerdem die Förderung der Wiederverwendung, Recycling und anderer Formen der Reparatur derartigen Abfalls, um die Abfallmenge zu begrenzen. Das WEEE-Logo auf einem Produkt oder auf der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt oder weggeworfen werden darf.

• Schalten Sie die Lampe mithilfe des Druckschalters an.

• Drehen Sie das Leuchtmittel heraus und ersetzen Sie diese durch ein neues Leuchtmittel. Für Bella-Lampen eignen sich Leuchtmittel jeder Energieklasse.

• Schalten Sie die Lampe mithilfe des Druckschalters an.

3.4 UMWELT

- 3.1 Abgabe und Recycling
- Informieren Sie sich zu den Möglichkeiten der Abgabe Ihrer Bella-Lampe in Ihrer Region, wenn Sie diese nicht mehr verwenden.

3.2 Conformità alla direttiva RoHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva 2002/95/CE del Parlamento e del Consiglio europeo del 27 gennaio 2003, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose per l'ambiente nelle apparecchiature elettroniche (RoHS) e ai relativi emendamenti.

3.3 Comunicazione RAEE

La direttiva RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), entrata in vigore come legge europea il 13 febbraio 2003, ha portato a un cambiamento significativo nel trattamento delle apparecchiature elettriche al termine del loro ciclo di utilizzo. Lo scopo della direttiva è, in primo luogo, quello di evitare che le apparecchiature elettriche finiscano nei rifiuti e, inoltre, di promuovere il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero di tali rifiuti al fine di ridurne la quantità. Il logo RAEE su un prodotto o un imballaggio indica che tale prodotto non deve essere buttato o smaltito insieme ai rifiuti domestici.

3.4 Conformità alla direttiva WEEE

La direttiva WEEE (rifiuti di apparecchiature elettroniche), entrata in vigore come legge europea il 13 febbraio 2003, ha portato a un cambiamento significativo nel trattamento delle apparecchiature elettroniche al termine del loro ciclo di utilizzo. Lo scopo della direttiva è, in primo luogo, quello di evitare che le apparecchiature elettroniche finiscano nei rifiuti e, inoltre, di promuovere il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero di tali rifiuti al fine di ridurne la quantità. Il logo WEEE su un prodotto o un imballaggio indica che tale prodotto non deve essere buttato o smaltito insieme ai rifiuti domestici.

3.5 Cambiare la lampadina:

Scollegare la lampada prima di pulirla. Evitare i graffi e pulire la lampada solo con un panno morbido e sottillo. Non utilizzare detergenti (chimici).

3.6 MANUTENZIONE

Scollegare la lampada prima di pulirla. Evitare i graffi e pulire la lampada con una nuova.

Tutte le lampadine di qualsiasi classe energetica sono adatte per la lampada Bella.

• Accendere la lampada premendo l'interruttore a pressione.

3.7 AMBIENTE

3.1 Smaltimento e riciclaggio

Informarsi presso la propria regione sulle possibilità di restituzione di BELLA al termine del suo utilizzo. Non gettate via gli apparecchi e i componenti elettrici, ma verificate se (parte di) BELLA possono essere restituite, riciclate o riutilizzate. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento degli apparecchi elettronici ed elettrici, sul riutilizzo e sui punti di raccolta, contattare il comune, un'azienda ambientale locale, il negozio in cui è stato acquistato l'apparecchio o Tonone.

3.2 Norme di sicurezza

• La lampada è realizzata in acciaio e alluminio e può presentare spigoli vivi.

• Non aprire o smontare il prodotto. Solo le parti del paralume sono rimovibili.

• La lampada non è adatta ai bambini di età inferiore agli 8 anni.

• Spostate la lampada con attenzione e in modo

TONONE BELLA

TONONE BELLA

1 IMPORTANT!

Read all instructions before using the product. Retain this instruction manual.

1.1 Product description

This product is intended for indoor lighting only. The product must not come into contact with moisture. No changes should be made to the product for quality and safety reasons.

1.2 Warranty & Repair

The warranty covers technical defects. The warranty does not cover (user) damage or injury due to improper use or changes/ repairs made to the product by the purchaser.

Please note! Do not carry out any repairs yourself if your lamp is broken. Contact the seller.

1.3 Precautionary Measures and Safety Instructions

Installation BELLA

PLEASE NOTE! The installation of a BELLA PENDANT must be in compliance with the applicable laws and regulations and must be carried out by a qualified and competent technician. Safety must always be ensured so that the user can safely use the lamp. Please note! Before connecting the BELLA PENDANT directly to the mains, switch off all power in your home via the mains on/off switch.

Safety instructions

- The lamp is made of steel and aluminium and may have sharp edges.
- You should not open or dismantle the product. Only the shade parts are removable.
- The lamp is not suitable for children under 8 years old.
- Move the lamp carefully and safely. Do not lift the lamp by one of the shade parts.
- Keep the product free of moisture. Do not use the

lamp in damp rooms. The lamp is designed for indoor use, do not use the lamp outdoors.

• Make sure the lamp is completely switched off before installing or replacing a light source.

Technical specifications

Volt (AC)	220-240 V
Max. Watt	60 Watt
Light source	Not included
Socket	E27
Indice IP	20
Material	Steel, aluminium & brass
Country of origin	The Netherlands

2 MAINTENANCE

Unplug the lamp before cleaning. Avoid scratches and clean the lamp only with a soft dry cloth. Do not use (chemical) cleaning products.

Replacing light bulb:

- Turn off lamp using pressure switch.
- Unscrew the light bulb and replace with a new bulb. Light bulbs of any energy class are suitable for Bella lamps.
- Turn on lamp using pressure switch.

3 ENVIRONMENT

3.1 Disposal and Recycling

Please note that the Bella lamp requires special waste handling and may not be placed in unsorted waste for removal. Please consult the local authorities regarding the recycling options of the Bella lamp at the end of its lifecycle. Do not throw away electrical appliances and components. Find out whether the Bella lamp (or its components) can be collected, recycled or reused. To find out more about the processing and collection of electronic or electrical equipment, about reuse or collection facilities, please contact the municipality, the local waste management company, the store at which you purchased the appliance or the manufacturer of the appliance.

3.2 RoHS compliance

This product meets the requirements of Directive 2002/95/EC of the European Parliament and the Commission of 27 January 2003 concerning restrictions of certain hazardous substances in electrical appliances (RoHS) and the amendments to that directive.

3.3 WEEE marking

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive, which came into effect in Europe on February 13, 2003, has resulted in a fundamental shift in the processing of electrical equipment at the end of their life cycle. The directive is intended to reduce the amount of electrical appliances and electronic equipment that ends up in landfill and, to that end, ensure that such equipment is recycled, reused or recovered in other ways. A WEEE logo on a product or on its packaging means that the product may not be disposed of or collected with ordinary household waste.

FR TONONE BELLA

FR

TONONE

BELLA



Scannez le code QR pour télécharger le manuel dans d'autres langues.

NL

ENG

DE

FR

IT

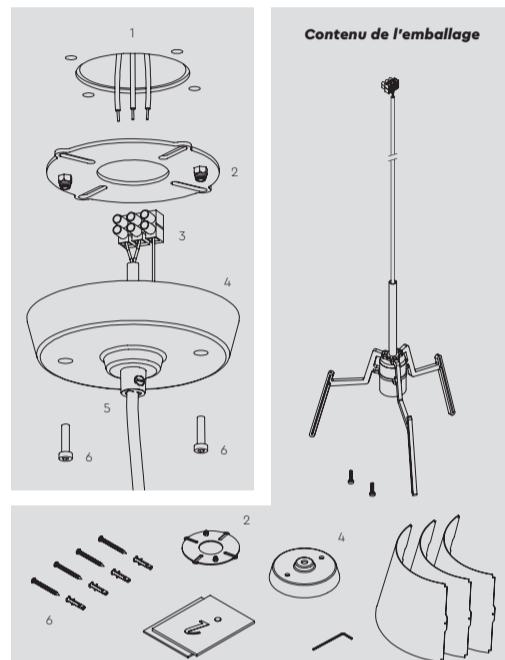
ES

Instructions d'assemblage

BELLA PENDANT

Instructions d'assemblage

- Sortez la lampe, l'auvent de plafond (4) et la plaque de plafond de l'emballage.
- Coupez le courant électrique et montez la plaque de plafond (2) au plafond ou sur la boîte de jonction (1) avec les chevilles et les vis fournies. Veillez à fixer le côté plat au plafond.
- Raccordez la barrette de raccordement (3) sur le cordon de la Bella au réseau électrique.
- Placez l'auvent de plafond (4) sur la plaque de plafond (2) et fixez-le avec les vis M4x16 fournies (6).
- Si la lampe est suspendue à la bonne hauteur, dénudez le cordon sur mesure. Ensuite, vissez la décharge de traction (5) sur l'auvent de plafond (4).
- Le courant peut être rétabli.



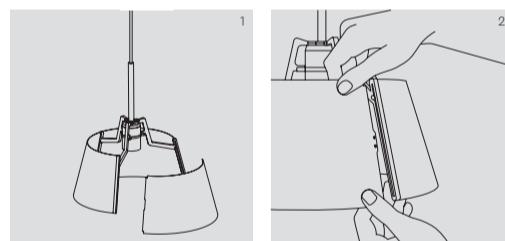
BELLA PENDANT

Instructions d'assemblage

La lampe Bella est conçue de manière à pouvoir (dé)monter facilement les auvents. Il est possible qu'un auvent se détache du luminaire pendant le transport. Ce n'est pas un problème, car l'auvent est facile à reclipser sur le luminaire. Faites-le soigneusement pour éviter d'éventuels dommages à la peinture (voir les images 1 et 2 ou la vidéo en scannant le code QR).

Assembly instructions

The Bella lamp has been designed in such a way that the caps are easy to (dis)assemble. It is possible that a cap becomes detached from the fixture during transport. This is not a problem, the cap can be easily clicked back onto the fixture. Do so carefully to prevent any damage to the paintwork (see image 1 & 2 or watch the video by scanning the QR code).

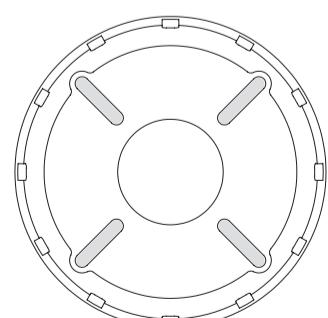


< LOOSE SHADE? LET US SHOW YOU HOW IT WORKS

BELLA PENDANT

Gabarit de perçage

Il y a un gabarit de perçage pour la Bella Pendant. Utilisez-le pour suspendre le plafonnier de manière précise et sûre. Scannez le code QR pour le gabarit de perçage.



Spécifications techniques

Modèle BELLA	Matériau	Poids
Bella Pendant - culot en laiton	Acier, aluminium et laiton	1 kg
Bella Pendant - aluminium anodisé noir	acier, aluminium	1 kg



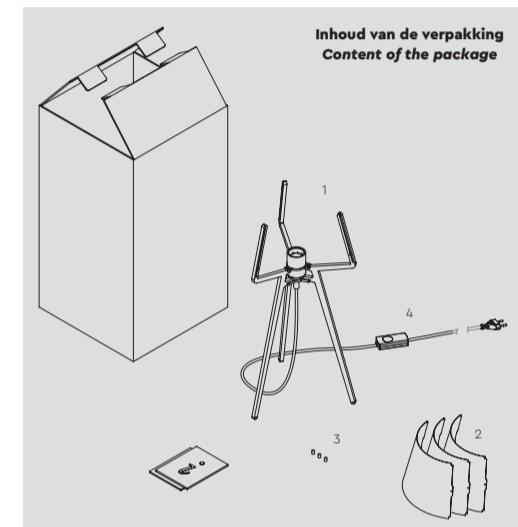
< DOWNLOAD DRILLING TEMPLATE



BELLA TABLE

Instructions d'assemblage

- Sortez la lampe (1) de l'emballage.
- Pour fixer les auvents (2) et les supports en caoutchouc (3), voir la page ci-dessous.
- Vissez une source lumineuse dans le culot.
- Insérez la fiche dans la prise de courant.
- Allumez la lampe avec l'interrupteur/variateur d'intensité (4).



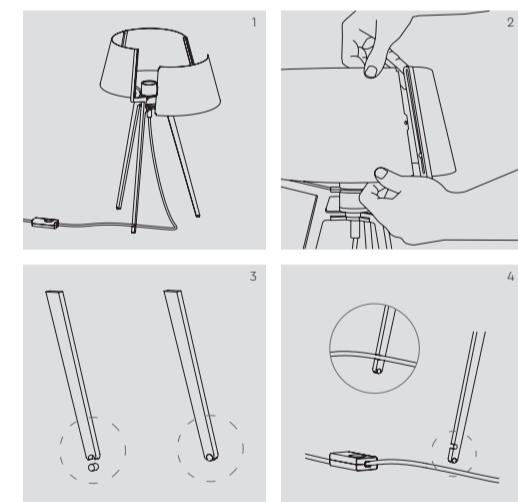
BELLA TABLE

Instructions d'assemblage

La lampe Bella est conçue de manière à pouvoir (dé)monter facilement les auvents. Il est possible qu'un auvent se détache du luminaire pendant le transport. Ce n'est pas un problème, car l'auvent est facile à reclipser sur le luminaire. Faites-le soigneusement pour éviter d'éventuels dommages à la peinture (voir les images 1 et 2 ou la vidéo en scannant le code QR).

Pour clipser les auvents et les supports en caoutchouc, voir l'image 3.

1 des 3 pieds de la Bella est doté d'encoches dans lesquelles le cordon peut être bloqué, voir image 4.



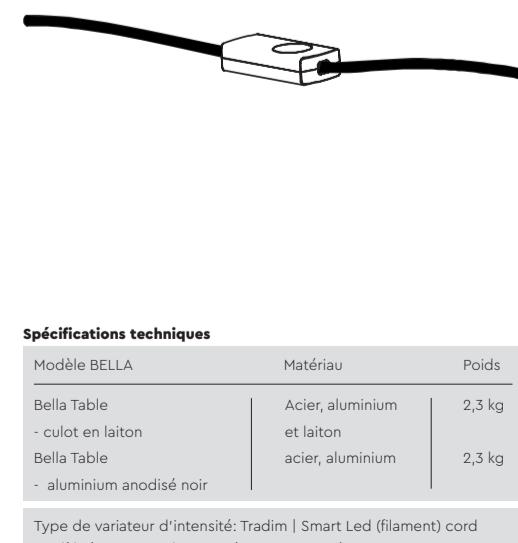
< LOOSE SHADE? LET US SHOW YOU HOW IT WORKS

BELLA TABLE

Variateur d'intensité

Le variateur d'intensité a une mémoire. La lampe s'allume à la même intensité lumineuse que lorsqu'elle a été allumée pour la dernière fois.

Appuyer 1x = allumer
Appuyer 1x = éteindre
Maintenir enfoncé = augmenter l'intensité lumineuse
Maintenir enfoncé = réduire l'intensité lumineuse



Spécifications techniques

Modèle BELLA	Matériau	Poids
Bella Table - culot en laiton	Acier, aluminium et laiton	2,3 kg
Bella Table - aluminium anodisé noir	acier, aluminium	2,3 kg

Type de variateur d'intensité: Tradim | Smart Led (filament) cord
Modèle à variateur d'intensité: 64212-100W/V/A